

А. Баранова

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОПОЗИТИВНОЙ СЕМАНТИКИ В СТРУКТУРАХ С ПРИЧАСТИЯМИ I И II

Цель проведенного исследования состоит в выявлении семантико-синтаксического потенциала причастий английского языка. Тема представляется весьма актуальной, поскольку позволяет представить эти единицы не просто как неличные формы глагола с позиций морфологии, что детально описано во многих работах и учебных изданиях по грамматике, но как единицы семантико-синтаксического уровня. В этом смысле причастия и словосочетания с ними могут рассматриваться как свернутые пропозиции, в которых семантический предикат представлен в номинализированном виде, а семантические аргументы (номинативные элементы) могут быть сохранены или устранены из плана выражения матричного предложения.

Анализ выборки языкового материала показал значительную вариативность в форме представления семантического субъекта. Так, в предложениях с причастием I семантический субъект свернутой пропозиции практически не был представлен в составе словосочетания с причастием I. Не были эксплицированы 99 % агентов материальных предикатов, 100 % экспериенсеров ментальных предикатов, 100 % носителей свойства для реляционных предикатов и 100 % субъектов речи для вербальных предикатов. При этом отсутствие семантических субъектов в плане выражения словосочетаний компенсировалось наличием информации о них в поверхностной структуре матричного предложения. Например, субъект свернутого предиката *feel* в предложении *He leaned forward, **feeling** that he ought to get down on his knees* легко восстанавливается – это *he*, которое выступает синтаксическим подлежащим и семантическим агентом матричного предложения. Таким образом использование свернутой пропозиции с причастием I позволяет избежать повторной номинации одного и того же участника, который в семантической структуре матричного предложения выступает в роли агента, а в семантической структуре свернутой пропозиции – в роли экспериенсера.

В предложениях с причастиями II субъект находил выражение в непосредственном окружении причастия несколько чаще (27 % случаев). В проанализированных употреблениях он оказывается представлен посредством предложной группы, вводимой предлогом *by* (для одушевленных субъектов) или *with* (для неодушевленных субъектов). Главное отличие свернутых пропозиций состоит в возможности восстановления устраненных субъектов: практически 100 % для причастия I и всего лишь 51 % для причастия II.